

## WHAT IS CLAIMED IS:

1. In a device for printing on a paper or a plate-shaped material, including a plate made of a glass, a ceramic, a glass-ceramic or a plastic material, having a transport device for the plate to be printed and one of an electrostatic and an electrographic printing device arranged above the transport device, the improvement comprising:

a conveying and centering unit (2, 3) of a screen-printing device (SDE) combined as a transport device with the one of the electrostatic and the electrographic printing device (EDE).

2. In the device in accordance with claim 1, wherein the one of the electrostatic and the electrographic printing device (EDE) and an upper unit (OW) of the screen-printing device (SDE) is one of vertically lifted off the conveying and centering unit (2, 3) and tilted up from one end.

3. In the device in accordance with claim 2, wherein the one of the electrostatic and the electrographic printing device (EDE) is arranged in a support frame (4).

4. In the device in accordance with claim 3, wherein the electrostatic printing device (EDE) has an endless belt (8) guided over two rollers (9) and the endless belt (8) is tensed, an electrostatic pushbutton with an optical photoconductor roller (10) and a developing unit (11) is arranged above an upper run of the endless belt (8), and on a side of a lower run of the endless belt (8) facing away from the conveying and centering unit (2, 3) a toner can be transferred by a linearly guided electrostatic doctor blade unit (12) from the endless belt (8) to a workpiece (14) to be printed.

5. In the device in accordance with claim 4, wherein the endless belt (8) is a coated textile belt and a surface has a layer of one of a silicon and a Teflon® material.

6. In the device in accordance with claim 4, wherein the endless belt (8) is a coated aluminum belt.

7. In the device in accordance with claim 6, wherein an ultrasound unit (18) is assigned to the electrostatic doctor blade unit (12).

8. In the device in accordance with claim 7, wherein the electrostatic doctor blade device (12) comprises a roller which presses the endless belt (8) from the side facing away from the workpiece to be printed on against the workpiece.

9. In the device in accordance with claim 6, wherein the workpiece (14) to be printed on is placed on a conductive plate (15) and a prestress (16) is applied to the conductive plate (15) and the electrostatic doctor blade device (12) which is changed by a regulating device (17) for adjusting the toner release (19).

10. In the device in accordance with claim 9, wherein the workpiece (14) is moved synchronously with a speed of rotation of the roller of the transfer unit (20) and the transfer unit (20) is mounted in the support frame (4).

11. In the device in accordance with claim 1, wherein a roller-shaped transfer unit (20) is integrated into a support frame (4) of an upper unit (OW) of a screen-printing device (SDE), to which an electrostatic pushbutton with an optical photoconductor roller (10) and developer unit (11) is assigned, and a circumferential speed of a roller of the transfer unit (20) and a linear movement above the workpiece (14) to be printed on are synchronized.

12. In the device in accordance with claim 1, wherein the one of the electrostatic and the electrographic printing device (EDE) is arranged in a support frame (4).

13. In the device in accordance with claim 1, wherein the electrostatic printing device (EDE) has an endless belt (8) guided over two rollers (9) and the endless belt (8) is tensed, an electrostatic pushbutton with an optical photoconductor roller (10) and a developing unit (11) is arranged above an upper run of the endless belt (8), and on a side of a lower run of the endless belt (8) facing away from the conveying and centering unit (2, 3) a toner can be transferred by a linearly guided electrostatic doctor blade unit (12) from the endless belt (8) to a workpiece (14) to be printed.

14. In the device in accordance with claim 13, wherein the endless belt (8) is a coated textile belt and a surface has a layer of one of a silicon and a Teflon® material.

15. In the device in accordance with claim 13, wherein the endless belt (8) is a coated aluminum belt.

16. In the device in accordance with claim 4, wherein an ultrasound unit (18) is assigned to the electrostatic doctor blade unit (12).

17. In the device in accordance with claim 4, wherein the electrostatic doctor blade device (12) comprises a roller which presses the endless belt (8) from the side facing away from the workpiece to be printed on against the workpiece.

18. In the device in accordance with claim 1, wherein a workpiece (14) to be printed on is placed on a conductive plate (15) and a prestress (16) is applied to the conductive plate (15) and the electrostatic doctor blade device (12) which is changed by a regulating device (17) for adjusting the toner release (19).

19. In the device in accordance with claim 18, wherein the workpiece (14) is moved synchronously with a speed of rotation of the roller of the transfer unit (20) and the transfer unit (20) is mounted in the support frame (4).